

61984J0295

DOMSTOLENS DOM (FJERDE AFDELING) AF 27 NOVEMBER 1985. - S. A. ROUSSEAU WILMOT MOD CAISSE DE COMPENSATION DE L'ORGANISATION AUTONOME NATIONALE DE L'INDUSTRIE ET DU COMMERCE (ORGANIC). - ANMODNING OM PRAEJUDICIEL AFGOERELSE INDGIVET AF COUR D'APPEL DE DOUAI. - INTERNE AFGIFTER BEREGNET PAA GRUNDLAG AF OMSAETNINGEN. - SAG 295/84.

Samling af Afgørelser 1985 side 03759

spansk specialudgave side 01211

svensk specialudgave side 00347

finsk specialudgave side 00361

Sammendrag

Dommens præmisser

Afgørelse om sagsomkostninger

Afgørelse

Nøgleord

Afgiftsbestemmelser _ harmonisering af lovgivningerne _ omsætningsafgifter _ fælles merværdiafgiftssystem _ skatter og afgifter uden karakter af omsætningsafgift _ begreb _ afgift beregnet paa grundlag af den samlede årlige omsætning og opkrævet med henblik paa sociale sikringsordninger

(Raadets direktiv 77/388 , art . 33)

Sammendrag

Begrebet »skatter og afgifter , der ikke har karakter af omsætningsafgift« i artikel 33 i sjette direktiv om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsætningsafgifter , hvorefter medlemsstaterne kan opretholde eller indføre afgifter , der ikke har en saadan karakter , skal fortolkes saaledes , at det omfatter en afgift , som ikke er fiskal , som skal betales af selskaber eller visse former for selskaber til sociale sikringsordninger , og som beregnes paa grundlag af de afgiftspligtige selskabers samlede årlige omsætning uden afgift .

Dommens præmisser

1 Ved dom af 29 . november 1984 , indgaaet til Domstolen den 10 . december s.aa . , har Cour d ' appel de Douai i medfør af EOEf-traktatens artikel 177 forelagt et praejudicielt spoergsmaal

vedroerende fortolkningen af artikel 33 i Raadets sjette direktiv 77/388 af 17 . maj 1977 om harmonisering af medlemsstaternes lovgivning om omsaetningsafgifter _ Det faelles merværdiafgiftssystem : ensartet beregningsgrundlag (EFT L 145 , s . 1).

2 Spoergsmaalet er stillet som led i en tvist mellem kurator i konkursboet SA Rousseau Wilmot og Caisse de compensation de l ' Organisation autonome nationale de l ' industrie et du commerce (Organic), som varetager opkrævnngen af »contribution sociale de solidarité« (bidrag til social solidaritet) og »taxe d ' entr ' aide« (afgift med henblik paa gensidig bistand). Organic konstaterede , at selskabet var i restance med betalingen af en del af de nævnte to afgifter for 1981 og det fulde afgiftsbeløb for 1982 , men selskabet og kurator i konkursboet fremsatte indsigelse mod , at de af Organic anmeldte fordringer opfoertes paa boets fordringsfortegnelse . Tribunal de commerce de Cambrai forkastede indsigelsen , hvorefter selskabet og kurator ankede dommen .

3 Ved Cour d ' appel de Douai gjorde Rousseau Wilmot gældende , at bidraget til social solidaritet var fastsat til 0,1% af omsætningen , selv om harmoniseringen af medlemsstaternes lovgivning om omsaetningsafgifter ifølge selskabet har bevirket en begrænsning af staternes beføjelser til at opretholde eller indføre saadanne afgifter . Selskabet paaberaabte sig navnlig artikel 33 i sjette direktiv . Heroverfor anførte Organic , at formaalet med bidraget til social solidaritet og afgiften med henblik paa gensidig bistand er at skaffe supplerende midler til finansieringen af de sociale sikringsordninger vedroerende alderspension og sygdom for handlende og selvstaendige haandværkere ; der er saaledes tale om en afgift af social karakter , mens artikel 33 i sjette direktiv udelukkende vedroerer fiskale afgifter .

4 Herefter forelagde den nationale ret Domstolen et præjudicielt spoergsmaal om , hvorvidt artikel 33 i sjette direktiv skal fortolkes saaledes , at der ikke kan ske anvendelse af bestemmelser i en medlemsstat , hvorefter selskaber , offentligt ejede virksomheder og andre virksomheder af offentlig karakter til en forsikringsordning vedroerende sygdom og moderskab for selvstaendige næringsdrivende i andre erhvervsgrene end landbruget og til forsikringsordninger vedroerende alderspension for handlende og selvstaendige haandværkere skal betale en saadan afgift som »contribution sociale de solidarité et taxe d ' entr ' aide« , hvis beregningsgrundlag er de af ordningen omfattede selskabers og virksomheders samlede aarlige omsætning renset for afgifter .

5 Der er indgivet skriftlige indlæg af Organic , den franske regering og Kommissionen . Rousseau Wilmot har givet møde under den mundtlige forhandling .

6 Det er under sagen oplyst , at bidraget til social solidaritet blev indført i Frankrig ved bekendtgørelse 67-828 (JORF af 28 . 9 . 1967), og at det indgaar i en forsikringsordning vedroerende sygdom og moderskab samt alderspension for selvstaendige næringsdrivende i andre erhvervsgrene end landbruget . Ved lov nr . 70-13 (JORF af 6 . 1 . 1970) bestemtes det , at afgiften skal betales af visse grupper af handelsselskaber , dog med visse undtagelser . Afgiften betales pr . aar og kan i henhold til en herom udstedt bekendtgørelse ikke overstige 0,1% af selskabets omsætning ; den opkræves ikke , naar omsætningen er mindre end 500 000 FF . Med hensyn til tvister vedroerende afgiften er de i lov om social sikring angivne retter kompetente ; kravet er sikret ved pant i debtors samlede formue , herunder loesoere og fast ejendom , paa de i nævnte lov angivne betingelser .

7 Afgiften med henblik paa gensidig bistand blev i Frankrig indført ved lov nr . 72-657 (JORF af 14 . 7 . 1972) for at finansiere økonomisk bistand til visse grupper af ældre handlende og haandværkere . Afgiften , der udgjorde en bestemt andel af bidraget til social solidaritet , blev med virkning fra 31 . december 1984 ophævet ved lov nr . 84-1208 (JORF af 31 . 12 . 1984).

8 Artikel 33 i sjette direktiv har følgende ordlyd :

»Med forbehold af andre fællesskabsbestemmelser er bestemmelserne i dette direktiv ikke til hinder for , at en medlemsstat opretholder eller indfører afgifter paa forsikringskontrakter og paa spil og væddemaal , punktafgifter , indregistreringsafgifter og i det hele taget alle former for skatter og afgifter , der ikke har karakter af omsætningsafgift« .

9 Det bemærkes , at besvarelsen af det forelagte spørgsmål saaledes afhænger af , om saadanne afgifter som et bidrag til social solidaritet og en afgift med henblik paa gensidig bistand , der beregnes paa grundlag af et selskabs omsætning , kan antages at have karakter af omsætningsafgift i henhold til sjette direktiv .

10 Rousseau Wilmot har i den forbindelse gjort gældende , at de pågældende to afgifter klart er »skatter og afgifter« i henhold til ovennævnte artikel 33 , idet de pålignes paa grundlag af omsætningen . I henhold til selve bestemmelsens ordlyd kan en medlemsstat ikke længere opretholde eller indføre saadanne afgifter . Spørgsmålet om , hvorvidt de nævnte afgifter er af fiskal karakter , eller om de derimod henhører under omraadet for social sikring , er uden betydning , idet der under alle omstændigheder er tale om obligatoriske afgifter , der har karakter af omsætningsafgift .

11 Organic har først understreget , at bidraget til social solidaritet ikke har fiskal karakter , og videre anført , at en afgift som den nævnte ikke har de egenskaber , som navnlig karakteriserer omsætningsafgifter , saaledes som de kan udledes af harmoniseringsdirektiverne og Domstolens praksis . En omsætningsafgift er i henhold til EF-direktiverne en generel afgift , der rammer en transaktion : afgiftspligten indtræder ved salg af en vare eller levering af en tjenesteydelse ; afgiftsgrundlaget er den pris , der betales for transaktionen , og afgiften lægges direkte oven i prisen paa varen eller tjenesteydelsen .

12 Den franske regering har fremført tilsvarende argumenter . Bidraget til social solidaritet er ikke , som det er tilfældet med omsætningsafgifter , en forbrugsafgift , der er proportional med varernes eller tjenesteydelsernes pris , men en afgift , der opkræves pr . år paa grundlag af omsætningen i det foregående år renset for afgifter .

13 Ifølge Kommissionen skal artikel 33 i sjette direktiv fortolkes i lyset af den harmoniseringsproces for omsætningsafgifter , der indledtes ved det første direktiv paa omraadet , som blev udstedt i 1967 (direktiv 67/227 , EFT 1967 , s . 12). Det fremgår af betragtningerne til det første direktiv , at harmoniseringen skal føre til afskaffelse af kumulative flerledsaftssystemer og til , at alle medlemsstater antager et fælles merværdiafgiftssystem . De omsætningsafgifter , der omfattes af harmoniseringsdirektiverne , er følgelig saadanne afgifter , der rammer omsætningen af varer og tjenesteydelser ; de omfatter ikke et bidrag til social sikring , som beregnes paa grundlag af en virksomheds omsætning og ikke rammer de enkelte transaktioner .

14 Først bemærkes , saaledes som Kommissionen med rette har påpeget , at rækkevidden af artikel 33 i sjette direktiv må fastlægges i lyset af formålet med bestemmelsen inden for rammerne af den ordning om omsætningsafgifter , der er harmoniseret i form af et fælles merværdiaftssystem .

15 I henhold til artikel 2 i det første direktiv bygger det fælles system paa den grundsætning , at der til og med detailomsætningsleddet svares en generel forbrugsafgift af varer og tjenesteydelser med en sats , der udgør nøjagtig samme andel af disse varers og tjenesteydelsers pris uden hensyn til , hvor mange gange de tidligere i produktions- og omsætningsforløbet er omsat . Dog skal der for hver transaktion kun svares moms med fradrag af det momsbeløb , der direkte er blevet svaret af priserne paa de forskellige elementer , der indgår i prisdannelsen . Fradragsmekanismen er efter artikel 17 , stk . 2 , i sjette direktiv saaledes udformet , at kun afgiftspligtige personer i den moms , de skal betale , kan fradrage den moms , der er blevet

paalagt varerne i det foregaaende omsaetningstrin .

16 Artikel 33 i sjette direktiv , hvorefter medlemsstaterne frit kan opretholde eller indfoere visse indirekte afgifter , som f.eks . punktafgifter , paa betingelse af , at der ikke er tale om afgifter , »der ... har karakter af omsaetningsafgift« , har til formaal at forhindre , at det faelles merværdiafgiftssystems funktion bringes i fare paa grund af afgifter i en medlemsstat , som paalaegges omsaetningen af varer og tjenesteydelser , og som rammer den erhvervsmaessige omsaetning paa tilsvarende maade som moms . Formaalet med bestemmelsen kan saaledes ikke antages at vaere at forbyde medlemsstaterne at opretholde eller indfoere afgifter , som ikke er fiskale , men som er indfoert med det saerlige formaal at skaffe midler til sociale ordninger , baseret paa virksomhedernes eller visse grupper af virksomheders aktiviteter , og beregnet paa grundlag af den samlede aarlige omsaetning uden direkte at paavirke prisen paa varer og tjenesteydelser .

17 Det forelagte spoergsmaal maa derfor besvares med , at begrebet »skatter og afgifter , der ikke har karakter af omsaetningsafgift« i artikel 33 i sjette direktiv skal fortolkes saaledes , at det omfatter en afgift , som ikke er fiskal , som skal betales af selskaber eller visse former for selskaber til sociale sikringsordninger , og som beregnes paa grundlag af de afgiftspligtige selskabers samlede aarlige omsaetning .

Afgørelse om sagsomkostninger

Sagens omkostninger

18 De udgifter , der er afholdt af Den franske Republiks regering og af Kommissionen , som har afgivet indlaeg for Domstolen , kan ikke godtgøres . Da sagens behandling i forhold til hovedsagens parter udgoer et led i den sag , der verserer for den nationale ret , tilkommer det denne at traeffe afgørelse om sagens omkostninger .

Afgørelse

Paa grundlag af disse praemisser

kender

DOMSTOLEN (fjerde afdeling)

vedroerende det spoergsmaal , som er forelagt af Cour d ' appel de Douai ved dom af 29 . november 1984 , for ret :

Begrebet »skatter og afgifter , der ikke har karakter af omsaetningsafgift« i artikel 33 i det sjette direktiv skal fortolkes saaledes , at det omfatter en afgift , som ikke er fiskal , som skal betales af selskaber eller visse former for selskaber til sociale sikringsordninger , og som beregnes paa grundlag af de afgiftspligtige selskabers samlede aarlige omsaetning .